

*Questions orales*

**L'hon. Erik Nielsen (vice-premier ministre et président du Conseil privé):** Monsieur le Président, au nom du premier ministre, de notre gouvernement et de notre parti, je puis assurer au député que nous souscrivons ardemment à la Loi sur les langues officielles, que nous avons appuyée lorsque le précédent gouvernement l'a présentée il y a près de six ans.

Quant à la question proprement dite, elle relève de la compétence du ministre de la Justice, qui est absent aujourd'hui. Je prends note de la question et je demanderai au ministre de communiquer avec le député.

[Français]

## LE FACTUM PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

**M. Jean-Robert Gauthier (Ottawa-Vanier):** Monsieur le Président, j'ai une question supplémentaire à poser. Est-ce que le vice-premier ministre, étant donné que lui non plus n'a probablement pas lu le factum présenté par le gouvernement tory, et étant donné que le ministre de la Justice ne l'a pas lu non plus et que personne là-bas ne semble savoir ce qui se passe... Je suis d'accord sur le fait que le gouvernement a endossé la Loi sur les langues officielles, je suis également d'accord sur le fait qu'on ne doit pas restreindre les droits des minorités...

[Traduction]

**M. le Président:** Le député connaît le Règlement.

[Français]

**M. Gauthier:** Est-ce qu'il retirera le factum pour permettre à ce gouvernement, à ce ministre de la Justice et à lui-même, de lire le document, revenir devant la Chambre, consulter le gouvernement et le premier ministre et à la suite de cela peut-être agir en conséquence?

[Traduction]

**L'hon. Erik Nielsen (vice-premier ministre et président du Conseil privé):** Monsieur le Président, je doute énormément d'avoir le droit de m'ingérer à ce point dans les affaires du procureur général du Canada, comme l'a d'ailleurs signalé le chef même du député il y a quelques jours à la Chambre.

\* \* \*

## LA CHAMBRE DES COMMUNES

PRÉSENCE À LA TRIBUNE DE M. FRANCISCO LABASTIDA OCHOA,  
MINISTRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DE L'INDUSTRIE  
PARAPUBLIQUE DU MEXIQUE

**M. le Président:** Puis-je interrompre les travaux pour informer les députés de la présence à notre tribune de M. Francisco Labastida Ochoa, ministre de l'Énergie, des Mines et de l'Industrie parapublique du Mexique.

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

## QUESTIONS OUVRIÈRES

## LES CHÔMEURS À LONG TERME

**M. Ian Deans (Hamilton Mountain):** J'ai une question à poser à la ministre de l'Emploi et de l'Immigration. Elle sait

que nous avons ajouté 50,000 chômeurs à la liste des sans-travail au cours du seul dernier mois écoulé, et que nous avons 244,000 personnes qui sont sans emploi au Canada depuis déjà six mois à un an. Elle sait que son programme ne va offrir que 70,000 emplois au cours de l'hiver. C'est absolument insuffisant. Est-ce que la ministre va présenter maintenant de nouveaux programmes pour essayer de subvenir aux besoins de ceux au moins qui semblent chômeurs à long terme?

**L'hon. Flora MacDonald (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Monsieur le Président, comme je l'ai déjà dit souvent à la Chambre, le gouvernement a affecté un milliard de dollars à la création d'emplois et au développement des ressources humaines. Voilà un milliard de dollars qui va être dépensé au profit des Canadiens concernés. Il ne va pas être éparpillé en amusettes partisans comme autrefois. Je dirai au député que ce milliard de dollars va être réparti de façon à apporter des solutions véritables aux problèmes du chômage.

LA SITUATION DES CHÔMEURS N'AYANT PLUS DROIT AUX  
PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE

**M. Ian Deans (Hamilton Mountain):** J'ai une question supplémentaire à poser à la ministre de l'Emploi et de l'Immigration. Ne reconnaît-elle pas que les 244,000 personnes qui sont sans travail depuis plus de six mois ont perdu leur droit aux prestations, qu'elles sont incapables de faire face à leurs obligations et qu'elles ne peuvent pas attendre que le gouvernement lance ses programmes pour dépenser ce milliard de dollars? Est-ce qu'elle va agir tout de suite pour leur donner soit un revenu, soit la possibilité de travailler?

**L'hon. Flora MacDonald (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Monsieur le Président, c'est parce que nous avons compris que les problèmes des chômeurs n'ont pas été résolus par les vieux programmes qu'il prône que nous allons prendre le temps nécessaire et sans nous excuser en quoi que ce soit pour mettre au point les meilleurs programmes possibles, qui correspondent aux besoins de gens qui en ont si désespérément besoin.

**M. Deans:** Quand?

**Mlle MacDonald:** Je puis dire au député que ces consultations se poursuivent en ce moment même avec les syndicats, les entreprises et les gouvernements provinciaux. Lorsque nous présenterons ces programmes, ce sera avec la garantie qu'ils seront efficaces.

\* \* \*

[Français]

## L'ENVIRONNEMENT

LA CATASTROPHE SURVENUE EN INDE—LES MESURES PRISES  
PAR LE GOUVERNEMENT

**M. Jean-Guy Guilbault (Drummond):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre de l'Environnement.